

Homologation fournisseur

01 751 26 04
63085461.26



Entraînements SEW des types

R.. / K.7 / F.. / K.9 / S.. / HS.. / W.. / HW.. / W.9 / PxG® / PS.F / PS.C / BS.F / MGF

Lubrifiants homologués – Version la plus récente disponible sur le site internet

FR Page 1/26

EGT-TD 11/08/2022

Informations de modification

Chap. / Page	Description (modifications par rapport à la version précédente)	n° modif.
7 / 19	Le réducteur de la série W.9 est approuvé pour une utilisation dans un environnement ATEX.	220827

Sommaire

1.	Introduction / Champ d'application.....	3
1.1.	Explications sur la structure des tableaux et les abréviations.....	3
1.2.	Explications sur les différents lubrifiants	5
1.3.	Intervalles de remplacement du lubrifiant	5
1.4.	Compatibilité des lubrifiants avec les bagues d'étanchéité radiales	6
2.	Réducteurs à engrenages cylindriques (R.), réducteurs à couple conique (K.7), réducteurs à arbres parallèles (F.).....	7
3.	Réducteurs à couple conique (K.9).....	11
4.	Réducteurs à roue et vis sans fin (S., HS.).....	13
5.	Réducteurs à roue et vis sans fin (S.7p).....	17
6.	Réducteurs SPIROPLAN® (W., HW..)	18
7.	Réducteurs SPIROPLAN® (W.9)	19
8.	Réducteurs PxG®	20
9.	Réducteurs PS.F.....	21
10.	Réducteurs PS.C	22
11.	Réducteurs BS.F.....	23
12.	Réducteurs MGF (MGF..-B, MGF..-C, MGF..-DSM, MGF../PG)	24

1. Introduction / Champ d'application

Le présent document décrit les lubrifiants homologués / recommandés pour les gammes de réducteurs SEW-EURODRIVE. Les homologations / recommandations sont valables dans le monde entier.

Si des lubrifiants différents sont utilisés dans les réducteurs et/ou dans des plages de température autres que celles recommandées, aucun recours en cas de défectuosité ne sera possible auprès de SEW-EURODRIVE.

Les lubrifiants pour les réducteurs standards sont soumis à une obligation d'autorisation. L'homologation se fait conformément aux spécifications du document 07004_13 "Spécifications de qualification et d'homologation des lubrifiants – Huiles réducteur" dans la version la plus récente.

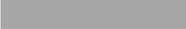
REMARQUE : les documents imprimés ne prennent pas en compte les dernières modifications. Par conséquent, la version la plus récente de ce document est disponible sur le site internet.

1.1. Explications sur la structure des tableaux et les abréviations

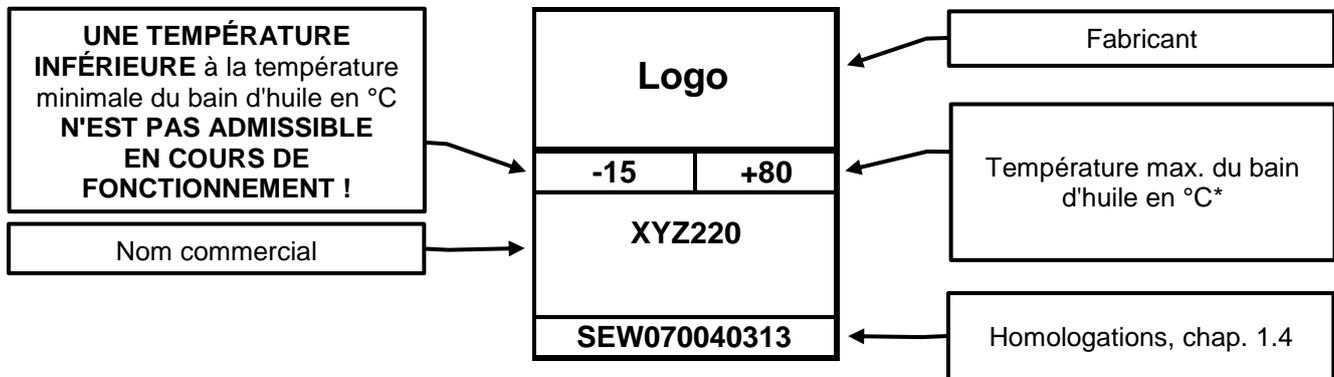
Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bromer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	SINOPEC	TOTAL
 R. RES K.7 KES HK. F..	Standard -15 40	CLP	VG 220	GearOil Base 220 E1/US1 SEW 070040313		-15 +80 Optigear BM 220	-15 +80 Renolin CLP 220 Plus	-15 +80 Mobilgear 600 XP 220	-15 +80 Klüberoil GEM 1-220 N	-15 +80 Shell Omala SG 220	-15 +80 AP-SGO 220	-15 +80 Carter EP 220
	-20 30		VG 150	GearOil Base 150 E1/US1* SEW 070040313	-20 +80 Optigear BM 150	-20 +80 Renolin CLP 150 Plus	-20 +80 Mobilgear 600 XP 150	-20 +80 Klüberoil GEM 1-150 N	-20 +80 Shell Omala SG 150	-20 +80 AP-SGO 150	-20 +80 Carter EP 150	
	Standard -15 40	CLP + RES	VG 220	GearOil Base 220 E1/US1 SEW 070040313			-15 +80 Renolin CLP 220 Plus	-15 +80 Mobilgear 600 XP 220				
	-20 30		VG 150	GearOil Base 150 E1/US1* SEW 070040313			-20 +80 Renolin CLP 150 Plus	-20 +80 Mobilgear 600 XP 150				

Les températures ambiantes indiquées servent de valeurs indicatives pour la présélection d'un lubrifiant adéquat. La limite de température exacte ou la limite supérieure pour la détermination figure dans le tableau avec les noms commerciaux spécifiques. Tenir compte, lors pour la détermination, du fait que le comportement au démarrage peut être modifié par une viscosité augmentée en cas de températures basses.

Abréviations

	Lubrifiant synthétique
	Lubrifiant minéral
CLP	Huile minérale
CLP PG	Polyglycol (PG)
rPCF	reduced Product Carbon Footprint
CLP HC	Hydrocarbure de synthèse – polyalphaoléfine (PAO)
E	Huile à base d'ester
	Lubrifiant adapté pour environnements ATEX
	Lubrifiant pour les industries agroalimentaire et de l'alimentation animale. Les huiles sont homologuées NSF H1 et conformes FDA 21 CFR § 178.3570.
	Lubrifiants faiblement biodégradables pour les domaines sensibles de l'environnement (> 60% selon OECD 301 ou selon l'annexe A der EPA 2013 VGP).
	Lubrifiants avec empreinte CO ₂ particulièrement réduite (durant tout le cycle de vie) avec matières premières écoresponsables.
1)	Réducteur à roue et vis sans fin avec CLP-PG : Contacter l'interlocuteur SEW-EURODRIVE local.
2)	Graisse liquide
3)	Des températures ambiantes jusqu'à -40 °C sont possibles grâce à la mise en œuvre de mesures appropriées. Prière de contacter l'interlocuteur SEW-EURODRIVE local.
RWDR	Bague d'étanchéité radiale
PSS	Bague d'étanchéité radiale de type PSS (Premium Sine Seal) L'ajout "PSS" pour le type de lubrifiant signale la compatibilité avec le système d'étanchéité.

1.2. Explications sur les différents lubrifiants

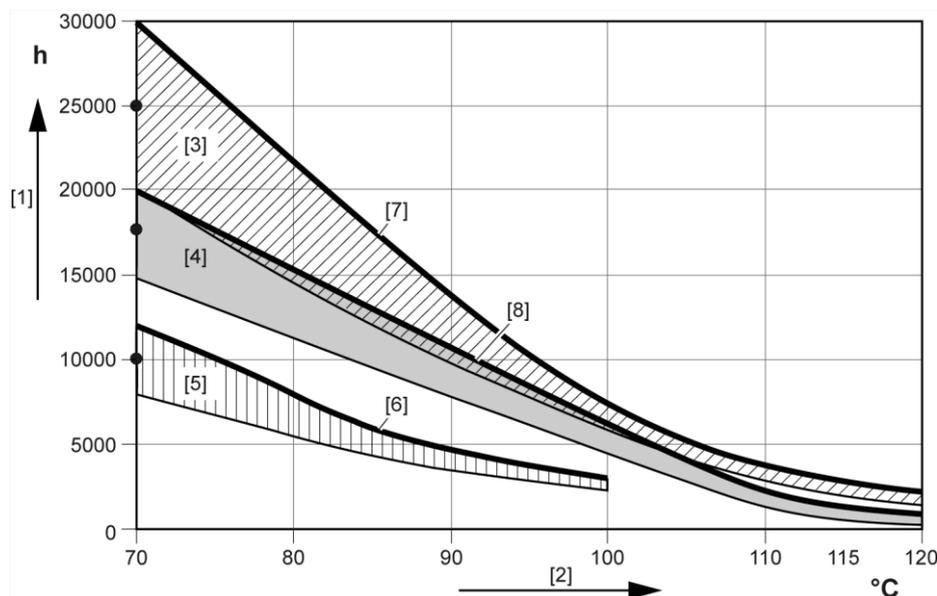


* En cas de dépassement, la durée de vie est considérablement réduite. Respecter les intervalles de remplacement du lubrifiant selon les indications du chapitre 1.3.

1.3. Intervalles de remplacement du lubrifiant

L'illustration suivante montre les intervalles de remplacement du lubrifiant pour les réducteurs standards dans des conditions environnantes normales. En cas d'exécutions spéciales ou de conditions environnantes difficiles / agressives, réduire les intervalles de remplacement du lubrifiant.

Attention : la perte des propriétés de lubrification en cas de remplissage avec un lubrifiant inapproprié peut entraîner l'endommagement du réducteur. Ne pas mélanger des lubrifiants synthétiques avec des lubrifiants minéraux. De manière générale, respecter la directive FVA 606.



- | | |
|---|--|
| [1] Heures de fonctionnement | [6] GearOil Base by SEW-EURODRIVE |
| [2] Température constante du bain d'huile | [7] GearOil Poly / GearOil Poly H1 / GearFluid Poly by SEW-EURODRIVE |
| [3] CLP PG/CLP PG NSF H1 | [8] GearOil Synth / GearOil Synth H1 by SEW-EURODRIVE |
| [4] CLP HC/CLP HC NSF H1 | |
| [5] CLP / E | |

1.4. Compatibilité des lubrifiants avec les bagues d'étanchéité radiales

SEW07004_13 : SEW-EURODRIVE recommande particulièrement ce lubrifiant, notamment en ce qui concerne la compatibilité avec les bagues d'étanchéité radiales homologuées. Ce lubrifiant va au-delà des exigences techniques en vigueur en termes de compatibilité avec les élastomères.

Plage de température d'utilisation admissible des bagues d'étanchéité radiales

Classe de matériau des bagues d'étanchéité radiales	Température admissible du bain d'huile
NBR	-40 °C ... +80 °C
FKM	-25 °C ... +115 °C
FKM-PSS	-25 °C ... +115 °C

Dans la plage des basses températures, les bagues d'étanchéité radiales ne résistent que de manière limitée à la déformation de l'arbre (p. ex. due à la charge radiale). Il faut notamment éviter ou limiter les décalages radiaux variables de l'arbre. Si nécessaire, contacter l'interlocuteur SEW-EURODRIVE local.

Les **restrictions d'utilisation** des bagues d'étanchéité avec le lubrifiant spécifique sont identifiées dans le tableau suivant.

Classe de matériau		Fabricant	Matériau	
S	1 NBR	1 Freudenberg	72 NBR 902	
		2 Trelleborg	4NV11	
	2 FKM	1 Freudenberg	1	75 FKM 585
			2	75 FKM 170055
		2 Trelleborg	1	VCBVR
		3 SKF	1	FKM 00934

Exemple 1

S11 - Seul l'élastomère 72 NBR 902 de la société Freudenberg remplit les exigences d'homologation SEW en ce qui concerne les lubrifiants.

Exemple 2

S11 - Seul l'élastomère FKM remplit les exigences d'homologation SEW en ce qui concerne les lubrifiants.

Homologation fournisseur

Entraînements SEW des types

R.. / K.7 / F.. / K.9 / S.. / HS.. / W.. / HW.. / W.9 / PxG® / PS.F / PS.C / BS.F / MGF

Lubrifiants homologués – Version la plus récente disponible sur le site internet

01 751 26 04
63085461.26

SEW
EURODRIVE

FR Page 7/26
EGT-TD 11/08/2022

2. Réducteurs à engrenages cylindriques (R..), réducteurs à couple conique (K.7), réducteurs à arbres parallèles (F..)

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE		bremer & leguil		Castrol		FUCHS		Mobil		KLÜBER LUBRICATION		Shell		SINOPEC		TOTAL	
				-15	+80	-15	+80	-15	+80	-15	+80	-15	+80	-15	+80	-15	+80	-15	+80	-15	+80
 R.. RES K.7 KES HK.. F..	Standard -15 40	CLP	VG 220	GearOil Base 220 E1/US1/CN1/BR1		Optigear BM 220		Renolin CLP 220 Plus		Mobilgear 600 XP 220		Klüberoil GEM 1-220 N		Shell Omala SG 220		AP-SGO 220		Carter EP 220			
				SEW 070040313		SEW 070040313		SEW 070040013		SEW 070040013		SEW 070040313		SEW 070040313							
				SEW 070040313		SEW 070040313		SEW 070040013		SEW 070040013		SEW 070040313		SEW 070040313							
				SEW 070040313		SEW 070040313		SEW 070040013		SEW 070040013		SEW 070040313		SEW 070040313							
	-20 30		VG 150	GearOil Base 150 E1/US1/CN1/BR1		Optigear BM 150		Renolin CLP 150 Plus		Mobilgear 600 XP 150		Klüberoil GEM 1-150 N		Shell Omala SG 150		AP-SGO 150		Carter EP 150			
				SEW 070040313		SEW 070040313		SEW 070040013		SEW 070040013		SEW 070040313		SEW 070040313		SEW 070040313		SEW 070040313			
 F..	Standard -15 40	CLP (PSS)	VG 220	GearOil Base 220 E1/US1/CN1/BR1		Renolin CLP 220 Plus		Mobilgear 600 XP 220								AP-SGO 220					
				SEW 070040313		SEW 070040313		SEW 070040013		SEW 070040013								SEW 070040313			
				SEW 070040313		SEW 070040313		SEW 070040013		SEW 070040013								SEW 070040313			
				SEW 070040313		SEW 070040313		SEW 070040013		SEW 070040013								SEW 070040313			
	-20 30		VG 150	GearOil Base 150 E1/US1/CN1/BR1		Renolin CLP 150 Plus		Mobilgear 600 XP 150								AP-SGO 150					
				SEW 070040313		SEW 070040313		SEW 070040013		SEW 070040013						SEW 070040313					

ATTENTION : les limites d'utilisation thermiques des matériaux des bagues d'étanchéité radiales (chapitre 1.4) doivent également être prises en compte !

Homologation fournisseur

01 751 26 04
63085461.26

SEW
EURODRIVE

Entraînements SEW des types

R.. / K.7 / F.. / K.9 / S.. / HS.. / W.. / HW.. / W.9 / PxG® / PS.F / PS.C / BS.F / MGF

FR Page 8/26

EGT-TD 11/08/2022

Lubrifiants homologués – Version la plus récente disponible sur le site internet

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	SINOPEC	TOTAL	
 R.. RES K.7 KES HK.. F..	Standard -25 80	CLP PG 	VG 220	-25 +115 GearOil Poly 220 E1 SEW 070040313		-25 +115 Optigear Synthetic 800/220	-25 +115 Renolin PG 220	-25 +115 Mobil Glygoyle 220	-25 +115 Klübersynth GH 6-220	-25 +115 Shell Omala S4 WE 220		-25 +115 Carter SY 220	
	-30 70			VG 150	-30 +115 GearOil Poly 150 E1 SEW 070040313					-30 +115 Klübersynth GH 6-150			
	Standard -25 80	CLP PG (PSS) 	VG 220	-25 +115 GearOil Poly 220 E1 SEW 070040313					-25 +115 Klübersynth GH 6-220				
	-30 70			VG 150	-30 +115 GearOil Poly 150 E1 SEW 070040313					-30 +115 Klübersynth GH 6-150			
	-25 80	CLP PG / PCF (PSS)  	VG 220	-25 +115 GearFluid Poly 220 E1 SEW 070040313									
	Standard -25 40	CLP PG NSF H1 (PSS)  	VG 220	-25 +95 GearOil Poly 220 H1 E1 SEW 070040313					-25 +95 Klübersynth UH1 6-220				
-20 80	VG 460			-20 +115 GearOil Poly 460 H1 E1 SEW 070040313					-20 +115 Klübersynth UH1 6-460				
-30 30	VG 150		-30 +80 GearOil Poly 150 H1 E1 SEW 070040313						-30 +80 Klübersynth UH1 6-150				

ATTENTION : les limites d'utilisation thermiques des matériaux des bagues d'étanchéité radiales (chapitre 1.4) doivent également être prises en compte !

Homologation fournisseur

01 751 26 04
63085461.26

SEW
EURODRIVE

Entraînements SEW des types

R.. / K.7 / F.. / K.9 / S.. / HS.. / W.. / HW.. / W.9 / PxG® / PS.F / PS.C / BS.F / MGF

FR Page 9/26

EGT-TD 11/08/2022

Lubrifiants homologués – Version la plus récente disponible sur le site internet

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature		Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE		bremer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil		KLÜBER LUBRICATION		Shell		SINOPEC	TOTAL														
					-30	+110				-25	+110	-25	+110	-25	+110		-25	+110													
 R.. RES K.7 KES HK.. F..	Standard -25 60		CLP HC	VG 220 ³⁾	GearOil Synth 220 E1/US1					-25	+110	Renolin Unisyn CLP 220	Mobil SHC 630	Klübersynth GEM 4-220 N	Shell Omala S4 GX 220			-25	+110												
					SEW 070040313																							Carter SH 220			
	-30 50				VG 150 ³⁾	GearOil Synth 150 E1/US1															-30	+95	Renolin Unisyn CLP 150	Mobil SHC 629	Klübersynth GEM 4-150 N	Shell Omala S4 GX 150			-30	+95	
						SEW 070040313																									
-35 20		VG 68								-35	+75	Renolin Unisyn CLP 68	Mobil SHC 626		Shell Omala S4 GX 68			-40	+75												
-40 0		VG 32																										-40	+50		
 	Standard -25 60		CLP HC (PSS)	VG 220 ³⁾	GearOil Synth 220 E1/US1					-25	+110	Mobil SHC 630																			
					SEW 070040313																										
-30 50		VG 150 ³⁾			GearOil Synth 150 E1/US1						-30	+100	Mobil SHC 629																		
		SEW 070040313																													

ATTENTION : les limites d'utilisation thermique des matériaux des bagues d'étanchéité radiales (chapitre 1.4) doivent également être prises en compte !

Homologation fournisseur

01 751 26 04
63085461.26

SEW
EURODRIVE

Entraînements SEW des types

R.. / K.7 / F.. / K.9 / S.. / HS.. / W.. / HW.. / W.9 / PxG® / PS.F / PS.C / BS.F / MGF

FR Page 10/26
EGT-TD 11/08/2022

Lubrifiants homologués – Version la plus récente disponible sur le site internet

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremser & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	SINOPEC	TOTAL
 R.. RES K.7 KES HK.. F..	Standard -15 40	CLP HC NSF H1	VG 460	-20 +110 GearOil Synth 460 H1 E1/US1 SEW 070040313	-15 +100 Cassida Fluid GL 460	-15 +100 Optileb GT 460	-15 +100 Cassida Fluid GL 460		-15 +105 Klüberoil 4UH1-460 N			
	-25 30			-30 +90 GearOil Synth 220 H1 E1/US1 SEW 070040313	-25 +80 Cassida Fluid GL 220	-25 +80 Optileb GT 220	-25 +80 Cassida Fluid GL 220		-25 +80 Klüberoil 4UH1-220 N			
	-35 0				-35 +50 Cassida Fluid HF 68	-40 +50 Optileb HY 68	-35 +50 Cassida Fluid HF 68		-35 +50 Klüberoil 4UH1-68 N			
	-40 -10				-40 +30 Cassida Fluid HF 32	-40 +30 Optileb HY 32	-40 +30 Cassida Fluid HF 32		-40 +30 KlüberSummit HySyn FG 32			
	Standard -15 40	CLP HC NSF H1 (PSS)	VG 460	-20 +110 GearOil Synth 460 H1 E1/US1 SEW 070040313	-15 +100 Cassida Fluid GL 460	-15 +100 Optileb GT 460	-15 +100 Cassida Fluid GL 460					
	-25 30			-30 +90 GearOil Synth 220 H1 E1/US1 SEW 070040313	-25 +80 Cassida Fluid GL 220	-25 +80 Optileb GT 220	-25 +80 Cassida Fluid GL 220					
	Standard -15 50	E	VG 460				-15 +95 Plantogear 460 S S2					
	-20 40						-20 +85 Plantogear 320 S S2	-20 +85 Klüberbio EG 2-320 S2				

ATTENTION : les limites d'utilisation thermiques des matériaux des bagues d'étanchéité radiales (chapitre 1.4) doivent également être prises en compte !

Homologation fournisseur

Entraînements SEW des types

R.. / K.7 / F.. / K.9 / S.. / HS.. / W.. / HW.. / W.9 / PxG® / PS.F / PS.C / BS.F / MGF

Lubrifiants homologués – Version la plus récente disponible sur le site internet

01 751 26 04
63085461.26

SEW
EURODRIVE

FR Page 11/26
EGT-TD 11/08/2022

3. Réducteurs à couple conique (K.9)

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	SINOPEC	TOTAL	
 K.9	Standard -20 60	 CLP PG (PSS)	VG 460	-20 +95 Gear Oil Poly 460 E1 SEW 070040313					-20 +95 Klübersynth GH 6-460				
	-15 80			VG 680						-15 +115 Klübersynth GH 6-680			
	-25 40		VG 220	-25 +70 Gear Oil Poly 220 E1 SEW 070040313						-25 +70 Klübersynth GH 6-220			
	-30 30			VG 150	-30 +60 Gear Oil Poly 150 E1 SEW 070040313						-30 +60 Klübersynth GH 6-150		
	-25 40	   CLP PG rPCF (PSS)	VG 220	-25 +70 Gear Fluid Poly 220 E1 SEW 070040313									

ATTENTION : les limites d'utilisation thermiques des matériaux des bagues d'étanchéité radiales (chapitre 1.4) doivent également être prises en compte !

Homologation fournisseur

01 751 26 04
63085461.26



Entraînements SEW des types

R.. / K.7 / F.. / K.9 / S.. / HS.. / W.. / HW.. / W.9 / PxG® / PS.F / PS.C / BS.F / MGF

FR Page 12/26
EGT-TD 11/08/2022

Lubrifiants homologués – Version la plus récente disponible sur le site internet

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	SINOPEC	TOTAL
 K9	Standard -20 60	 CLP PG NSF H1 (PSS)	VG 460	-20 +95 GearOil Poly 460 H1 E1					-20 +95 Klübersynth UH1 6-460			
				SEW 070040313								
	-15 80			VG 680						-15 +115 Klübersynth UH1 6-680		
	-25 40		VG 220	-25 +70 GearOil Poly 220 H1 E1					-25 +70 Klübersynth UH1 6-220			
				SEW 070040313								
-30 30	VG 150	-30 +60 GearOil Poly 150 H1 E1						-30 +60 Klübersynth UH1 6-150				
				SEW 070040313								

ATTENTION : les limites d'utilisation thermiques des matériaux des bagues d'étanchéité radiales (chapitre 1.4) doivent également être prises en compte !

Homologation fournisseur

Entraînements SEW des types

R.. / K.7 / F.. / K.9 / S.. / HS.. / W.. / HW.. / W.9 / PxG® / PS.F / PS.C / BS.F / MGF

Lubrifiants homologués – Version la plus récente disponible sur le site internet

01 751 26 04
63085461.26

SEW
EURODRIVE

FR Page 13/26
EGT-TD 11/08/2022

4. Réducteurs à roue et vis sans fin (S., HS..)

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	SINOPEC	TOTAL		
													0	+80
S.. HS.. 	Standard 0 40	CLP	VG 680	GearOil Base 680 S E1		Optigear BM 680	Renolin CLP 680 Plus	Mobilgear 600 XP 680	Klüberoil GEM 1-680 N	Shell Omala SG 680	AP-SGO 680	Carter EP 680		
	-20 25	CLP (PSS)	VG 150	GearOil Base 150 E1/US1/CN1/BR1		Optigear BM 150	Renolin CLP 150 Plus	Mobilgear 600 XP 150	Klüberoil GEM 1-150 N	Shell Omala SG 150	AP-SGO 150	Carter EP 150		
Standard 0 40	CLP (PSS)	VG 680	GearOil Base 680 S E1			Renolin CLP 680 Plus	Mobilgear 600 XP 680			AP-SGO 680				
-20 25	CLP (PSS)	VG 150	GearOil Base 150 E1/US1/CN1/BR1			Renolin CLP 150 Plus	Mobilgear 600 XP 150			AP-SGO 150				

ATTENTION : les limites d'utilisation thermiques des matériaux des bagues d'étanchéité radiales (chapitre 1.4) doivent également être prises en compte !

Homologation fournisseur

01 751 26 04
63085461.26

SEW
EURODRIVE

Entraînements SEW des types

R.. / K.7 / F.. / K.9 / S.. / HS.. / W.. / HW.. / W.9 / PxG® / PS.F / PS.C / BS.F / MGF

FR Page 14/26
EGT-TD 11/08/2022

Lubrifiants homologués – Version la plus récente disponible sur le site internet

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	SINOPEC	TOTAL	
S.. HS.. 	Standard -20 80	CLP PG	VG 460 ¹⁾						-20 +115 Klübersynth GH 6-460				
	-25 60		VG 220 ¹⁾			-25 +90 Optigear Synthetic 800/220	-25 +95 Renolin PG 220	-25 +100 Mobil Glygoyle 220	-25 +100 Klübersynth GH 6-220	-25 +90 Shell Omala S4 WE 220		-25 +90 Carter SY 220	
	-30 40		VG 150 ¹⁾						-30 +85 Klübersynth GH 6-150				
	Standard -20 80	CLP PG (PSS)	VG 460 ¹⁾						-20 +115 Klübersynth GH 6-460				
	-25 60		VG 220 ¹⁾						-25 +100 Klübersynth GH 6-220				
	-30 40		VG 150 ¹⁾						-30 +85 Klübersynth GH 6-150				
	Standard -20 70	CLP PG NSF H1 (PSS)	VG 460	-20 +110 GearOil Poly 460 H1 E1						-20 +110 Klübersynth UH1 6-460			
				SEW 070040313									
	-25 40		VG 220	-25 +80 GearOil Poly 220 H1 E1						-25 +80 Klübersynth UH1 6-220			
				SEW 070040313									
	-30 20		VG 150	-30 +65 GearOil Poly 150 H1 E1						-30 +65 Klübersynth UH1 6-150			
				SEW 070040313									

ATTENTION : les limites d'utilisation thermiques des matériaux des bagues d'étanchéité radiales (chapitre 1.4) doivent également être prises en compte !

Homologation fournisseur

01 751 26 04
63085461.26

SEW
EURODRIVE

Entraînements SEW des types

R.. / K.7 / F.. / K.9 / S.. / HS.. / W.. / HW.. / W.9 / PxG® / PS.F / PS.C / BS.F / MGF

FR Page 15/26
EGT-TD 11/08/2022

Lubrifiants homologués – Version la plus récente disponible sur le site internet

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremner & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	SINOPEC	TOTAL	
S.. HS.. 	Standard -15 60	 CLP HC	VG 460	-20 +110 GearOil Synth 460 E1/US1 SEW 070040313			-15 +100 Renolin Unisyn CLP 460	-20 +105 Mobil SHC 634	-15 +105 Klübersynth GEM 4-460 N	-15 +105 Shell Omala S4 GX 460		-15 +105 Carter SH 460	
	-30 30			VG 150 ³⁾			-35 +75 GearOil Synth 150 E1/US1 SEW 070040313	-30 +70 Renolin Unisyn CLP 150	-30 +75 Mobil SHC 629	-30 +70 Klübersynth GEM 4-150 N		-30 +75 Shell Omala S4 GX 150	-30 +70 Carter SH 150
	-35 20						VG 68	-35 +50 Renolin Unisyn CLP 68	-40 +55 Mobil SHC 626	-40 +50 Shell Omala S4 GX 68			
	-40 0		VG 32	-40 +30 Renolin Unisyn OL32	-40 +30 Mobil SHC 624	-40 +30 Dacnis SH 32							
	Standard -15 60	 CLP HC (PSS)	VG 460	-20 +110 GearOil Synth 460 E1/US1 SEW 070040313				-20 +105 Mobil SHC 634					
	-30 30			VG 150 ³⁾				-35 +75 GearOil Synth 150 E1/US1 SEW 070040313					-30 +75 Mobil SHC 629

ATTENTION : les limites d'utilisation thermiques des matériaux des bagues d'étanchéité radiales (chapitre 1.4) doivent également être prises en compte !

Homologation fournisseur

01 751 26 04
63085461.26

SEW
EURODRIVE

Entraînements SEW des types

R.. / K.7 / F.. / K.9 / S.. / HS.. / W.. / HW.. / W.9 / PxG® / PS.F / PS.C / BS.F / MGF

FR Page 16/26

EGT-TD 11/08/2022

Lubrifiants homologués – Version la plus récente disponible sur le site internet

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremser & leguill	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	SINOPEC	TOTAL
S.. HS.. 	Standard -15 40	CLP HC NSF H1	VG 460	-20 +95	-15 +85	-15 +90	-15 +85		-15 +90			
				GearOil Synth 460 H1 E1/US1	Cassida Fluid GL 460	Optileb GT 460	Cassida Fluid GL 460	Klüberoil 4UH1-460 N				
				SEW 070040313	SEW 070040313							
	-25 30	CLP HC NSF H1	VG 220	-30 +75	-25 +70	-25 +70	-25 +70		-25 +70			
				GearOil Synth 220 H1 E1/US1	Cassida Fluid GL 220	Optileb GT 220	Cassida Fluid GL 220	Klüberoil 4UH1-220 N				
				SEW 070040313	SEW 070040313							
	-35 0	CLP HC NSF H1	VG 68		-35 +40	-40 +40	-35 +40		-35 +40			
				Cassida Fluid HF 68	Optileb HY 68	Cassida Fluid HF 68	Klüberoil 4UH1-68 N					
-40 -10	CLP HC NSF H1	VG 32		-40 +25	-40 +20	-40 +25		-40 +25				
			Cassida Fluid HF 32	Optileb HY 32	Cassida Fluid HF 32	KlüberSummit HySyn FG 32						
S.. HS.. 	Standard -15 40	CLP HC NSF H1 (PSS)	VG 460	-20 +95	-15 +85	-15 +90	-15 +85					
				GearOil Synth 460 H1 E1/US1	Cassida Fluid GL 460	Optileb GT 460	Cassida Fluid GL 460					
				SEW 070040313	SEW 070040313							
	-25 30	CLP HC NSF H1 (PSS)	VG 220	-30 +75	-25 +75	-25 +70	-25 +75					
				GearOil Synth 220 H1 E1/US1	Cassida Fluid GL 220	Optileb GT 220	Cassida Fluid GL 220					
				SEW 070040313	SEW 070040313							
Standard -15 50	E	VG 460				-15 +95						
						Plantogear 460 S						
						S2						
-20 40	E	VG 320				-20 +85		-20 +85				
						Plantogear 320 S		Klüberbio EG 2-320				
						S2						

ATTENTION : les limites d'utilisation thermiques des matériaux des bagues d'étanchéité radiales (chapitre 1.4) doivent également être prises en compte !

Homologation fournisseur

Entraînements SEW des types

R.. / K.7 / F.. / K.9 / S.. / HS.. / W.. / HW.. / W.9 / PxG® / PS.F / PS.C / BS.F / MGF

Lubrifiants homologués – Version la plus récente disponible sur le site internet

01 751 26 04
63085461.26

SEW
EURODRIVE

FR Page 17/26
EGT-TD 11/08/2022

5. Réducteurs à roue et vis sans fin (S.7p)

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	SINOPEC	TOTAL		
	Standard -20 80	 CLP PG (PSS)	VG 460 ¹⁾	-20 +115 GearOil Poly 460 E1 SEW 070040313										
	-25 60			VG 220 ¹⁾									-25 +100 GearOil Poly 220 E1 SEW 070040313	
	-30 40												VG 150 ¹⁾	-30 +85 GearOil Poly 150 E1 SEW 070040313
	-25 60		 CLP PG rPCF (PSS)	VG 220										-25 +100 GearFluid Poly 220 E1 SEW 070040313

ATTENTION : les limites d'utilisation thermiques des matériaux des bagues d'étanchéité radiales (chapitre 1.4) doivent également être prises en compte !

Homologation fournisseur

Entraînements SEW des types

R.. / K.7 / F.. / K.9 / S.. / HS.. / W.. / HW.. / W.9 / PxG® / PS.F / PS.C / BS.F / MGF

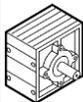
Lubrifiants homologués – Version la plus récente disponible sur le site internet

01 751 26 04
63085461.26

SEW
EURODRIVE

FR Page 18/26
EGT-TD 11/08/2022

6. Réducteurs SPIROPLAN® (W.., HW..)

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremer & leguill	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	SINOPEC	TOTAL
W.. HW.. 	Standard -20 60	⊕ CLP PG (PSS)	VG 460	-20 +115 GearOil Poly 460 W E1 SEW 070040313								
	-20 60	⊕ CLP PG NSF H1 (PSS)	VG 460	-20 +115 GearOil Poly 460 H1 E1 SEW 070040313					-20 +115 Klübersynth UH1 6-460			
	-30 20	⊕ CLP PG NSF H1 (PSS)	VG 150 ¹⁾	-30 65 GearOil Poly 150 H1 E1 SEW 070040313					-30 +65 Klübersynth UH1 6-150			
	-40 10	⊕ API GL5	SAE 75W90 (~VG 100)					-40 +65 Mobil Synthetic Gear Oil 75 W90				

ATTENTION : les limites d'utilisation thermiques des matériaux des bagues d'étanchéité radiales (chapitre 1.4) doivent également être prises en compte !

Homologation fournisseur

Entraînements SEW des types

R.. / K.7 / F.. / K.9 / S.. / HS.. / W.. / HW.. / W.9 / PxG® / PS.F / PS.C / BS.F / MGF

Lubrifiants homologués – Version la plus récente disponible sur le site internet

01 751 26 04
63085461.26

SEW
EURODRIVE

FR Page 19/26
EGT-TD 11/08/2022

7. Réducteurs SPIROPLAN® (W.9)

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	SINOPEC	TOTAL	
W.9	Standard -25 60	CLP PG (PSS)	VG 220	-25 +100 Gear Oil Poly 220 E1 SEW 070040313					-25 +100 Klübersynth GH 6-220				
	-20 80			-20 +115 Gear Oil Poly 460 E1 SEW 070040313					-20 +115 Klübersynth GH 6-460				
	-30 40			-30 +85 Gear Oil Poly 150 E1 SEW 070040313					-30 +85 Klübersynth GH 6-150				
	-25 60	CLP PG rPCF (PSS)	VG 220	-25 +100 Gear Fluid Poly 220 E1 SEW 070040313									
	Standard -25 40	CLP PG NSF H1 (PSS)	VG 220	-25 +80 Gear Oil Poly 220 H1 E1 SEW 070040313					-25 +80 Klübersynth UH1 6-220				
	-20 70			-20 +110 Gear Oil Poly 460 H1 E1 SEW 070040313					-20 +110 Klübersynth UH1 6-460				
	-30 20			-30 +65 Gear Oil Poly 150 H1 E1 SEW 070040313					-30 +65 Klübersynth UH1 6-150				

ATTENTION : les limites d'utilisation thermiques des matériaux des bagues d'étanchéité radiales (chapitre 1.4) doivent également être prises en compte !

Homologation fournisseur

01 751 26 04
63085461.26

SEW
EURODRIVE

Entraînements SEW des types

R.. / K.7 / F.. / K.9 / S.. / HS.. / W.. / HW.. / W.9 / PxG® / PS.F / PS.C / BS.F / MGF

FR Page 20/26
EGT-TD 11/08/2022

Lubrifiants homologués – Version la plus récente disponible sur le site internet

8. Réducteurs PxG®

Produkt / Product	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	SINOPEC	TOTAL
 PxG 	CLP PG (PSS)	VG 220	-15	+90							
			GearOil Poly 220 E1								
			SEW 070040313								
		VG 150	-20	+90							
			GearOil Poly 150 E1								
			SEW 070040313								
	CLP PG rPCF (PSS)	VG 220	-15	+90							
			GearFluid Poly 220 E1								
	CLP PG NSF H1 (PSS)	VG 220	-15	+90							
			GearOil Poly 220 H1 E1								
			SEW 070040313								
		VG 150	-20	+90							
GearOil Poly 150 H1 E1											
SEW 070040313											
Fett / Grease	NLGI 2	-15	+90								
		Grease HL2 E1									
	NLGI 2	-15	+90								
		Grease HL2 H1 E1									

ATTENTION : les limites d'utilisation thermiques des matériaux des bagues d'étanchéité radiales (chapitre 1.4) doivent également être prises en compte !

Homologation fournisseur

Entraînements SEW des types

R.. / K.7 / F.. / K.9 / S.. / HS.. / W.. / HW.. / W.9 / PxG® / PS.F / PS.C / BS.F / MGF

Lubrifiants homologués – Version la plus récente disponible sur le site internet

01 751 26 04
63085461.26

SEW
EURODRIVE

FR Page 21/26
EGT-TD 11/08/2022

9. Réducteurs PS.F

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	SINOPEC	TOTAL
PS.F 	Standard -25 80	 CLP PG (PSS)	VG 220	-25 +100 GearOil Poly 220 E1 SEW 070040313					-25 +100 Klübersynth GH 6-220			
	-25 80	  CLP PG rPCF (PSS)	VG 220	-25 +100 GearFluid Poly 220 E1 SEW 070040313								
	-20 80	  CLP PG NSF H1 (PSS)	VG 460	-20 +100 GearOil Poly 460 H1 E1 SEW 070040313					-20 +100 Klübersynth UH1 6-460			
	-40 0	 CLP HC	VG 32					-40 +50 Mobil SHC 624				

ATTENTION : les limites d'utilisation thermiques des matériaux des bagues d'étanchéité radiales (chapitre 1.4) doivent également être prises en compte !

Homologation fournisseur

01 751 26 04
63085461.26



Entraînements SEW des types

R.. / K.7 / F.. / K.9 / S.. / HS.. / W.. / HW.. / W.9 / PxG® / PS.F / PS.C / BS.F / MGF

FR Page 22/26
EGT-TD 11/08/2022

Lubrifiants homologués – Version la plus récente disponible sur le site internet

10. Réducteurs PS.C

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremner & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	SINOPEC	TOTAL
 PS.C	Standard -15 40	CLP	VG 220	-15 +80 GearOil Base 220 E1/US1/CN1/BR1 SEW 070040313				-15 +80 Mobilgear 600 XP 220 SEW 070040013				
	-40 0			CLP HC	VG 32				-40 +50 Mobil SHC 624			
	-20 40	Fett / Grease 	NLGI 00 ²⁾					-20 +80 Mobilux EP 004				
	-20 40		NLGI 1					-20 +80 Klübersynth UH1 14-151				

ATTENTION : les limites d'utilisation thermiques des matériaux des bagues d'étanchéité radiales (chapitre 1.4) doivent également être prises en compte !

Homologation fournisseur

Entraînements SEW des types

R.. / K.7 / F.. / K.9 / S.. / HS.. / W.. / HW.. / W.9 / PxG® / PS.F / PS.C / BS.F / MGF

Lubrifiants homologués – Version la plus récente disponible sur le site internet

01 751 26 04
63085461.26

SEW
EURODRIVE

FR Page 23/26
EGT-TD 11/08/2022

11. Réducteurs BS.F

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION		Shell	SINOPEC	TOTAL
									-25	+100			
BS.F 	Standard -25 60	 CLP PG (PSS)	VG 220	-25 +100 GearOil Poly 220 E1 SEW 070040313					-25 +100 Klübersynth GH 6-220				
	-25 60	 CLP PG rPCF (PSS)	VG 220	-25 +100 GearFluid Poly 220 E1 SEW 070040313									
	-20 60	 CLP PG NSF H1 (PSS)	VG 460	-20 +100 GearOil Poly 460 H1 E1 SEW 070040313					-20 +100 Klübersynth UH1 6-460				

ATTENTION : les limites d'utilisation thermiques des matériaux des bagues d'étanchéité radiales (chapitre 1.4) doivent également être prises en compte !

Homologation fournisseur

Entraînements SEW des types

R.. / K.7 / F.. / K.9 / S.. / HS.. / W.. / HW.. / W.9 / PxG® / PS.F / PS.C / BS.F / MGF

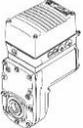
Lubrifiants homologués – Version la plus récente disponible sur le site internet

01 751 26 04
63085461.26

SEW
EURODRIVE

FR Page 24/26
EGT-TD 11/08/2022

12. Réducteurs MGF (MGF..-B, MGF..-C, MGF..-DSM, MGF../PG)

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	SINOPEC	TOTAL
 MGF..-C	Standard -25 60	CLP HC (PSS)	VG 220	-30 +110 GearOil Synth 220 E1/US1 SEW 070040313				-25 +110 Mobil SHC 630				
	-30 50			VG 150	-35 +105 GearOil Synth 150 E1/US1 SEW 070040313				-30 +100 Mobil SHC 629			
	-40 20	CLP HC	VG 68						-40 +75 Mobil SHC 626			
	Standard -15 40	CLP HC NSF H1 (PSS)	VG 460	-20 +110 GearOil Synth 460 H1 E1/US1 SEW 070040313	-15 +100 Cassida Fluid GL 460	-15 +100 Optileb GT 460	-15 +100 Cassida Fluid GL 460					
	-25 30			VG 220	-30 +85 GearOil Synth 220 H1 E1/US1 SEW 070040313	-25 +80 Cassida Fluid GL 220	-25 +80 Optileb GT 220	-25 +80 Cassida Fluid GL 220				
	-35 10		CLP HC NSF H1		VG 68	-35 +50 Cassida Fluid HF 68	-40 +50 Optileb HY 68	-35 +50 Cassida Fluid HF 68				

ATTENTION : les limites d'utilisation thermiques des matériaux des bagues d'étanchéité radiales (chapitre 1.4) doivent également être prises en compte !

Homologation fournisseur

01 751 26 04
63085461.26

SEW
EURODRIVE

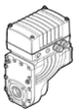
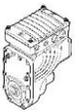
Entraînements SEW des types

R.. / K.7 / F.. / K.9 / S.. / HS.. / W.. / HW.. / W.9 / PxG® / PS.F / PS.C / BS.F / MGF

FR Page 25/26

EGT-TD 11/08/2022

Lubrifiants homologués – Version la plus récente disponible sur le site internet

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	b bremer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	SINOPEC	TOTAL		
MGF...B MGF...- DSM  	Standard -25 60	CLP HC	VG 220	-30 +110 GearOil Synth 220 E1/US1 SEW 070040313			-25 +110 Renolin Unisyn CLP 220	-25 +110 Mobil SHC 630	-25 +110 Klübersynth GEM 4-220 N	-25 +110 Shell Omala S4 GX 220		-25 +110 Carter SH 220		
	-30 50			VG 150	-35 +105 GearOil Synth 150 E1/US1 SEW 070040313			-30 +95 Renolin Unisyn CLP 150	-30 +100 Mobil SHC 629	-30 +100 Klübersynth GEM 4-150 N	-30 +100 Shell Omala S4 GX 150		-30 +95 Carter SH 150	
	Standard -25 60				CLP HC (PSS)	VG 220	-30 +110 GearOil Synth 220 E1/US1 SEW 070040313				-25 +110 Mobil SHC 630			
	-30 50		VG 150				-35 +105 GearOil Synth 150 E1/US1 SEW 070040313				-30 +100 Mobil SHC 629			
	Standard -15 40			CLP HC NSF H1			VG 460	-20 +110 GearOil Synth 460 H1 E1/US1 SEW 070040313	-15 +100 Cassida Fluid GL 460	-15 +100 Optileb GT 460	-15 +100 Cassida Fluid GL 460		-15 +105 Klüberoil 4UH1-460 N	
	-25 30				VG 220	-30 +90 GearOil Synth 220 H1 E1/US1 SEW 070040313		-25 +80 Cassida Fluid GL 220	-25 +80 Optileb GT 220	-25 +80 Cassida Fluid GL 220		-25 +80 Klüberoil 4UH1-220 N		
	Standard -15 40	CLP HC NSF H1 (PSS)	VG 460			-20 +110 GearOil Synth 460 H1 E1/US1 SEW 070040313		-15 +100 Cassida Fluid GL 460	-15 +100 Optileb GT 460	-15 +100 Cassida Fluid GL 460				
	-25 30					VG 220	-30 +90 GearOil Synth 220 H1 E1/US1 SEW 070040313	-25 +80 Cassida Fluid GL 220	-25 +80 Optileb GT 220	-25 +80 Cassida Fluid GL 220				

ATTENTION : les limites d'utilisation thermiques des matériaux des bagues d'étanchéité radiales (chapitre 1.4) doivent également être prises en compte !

Homologation fournisseur

01 751 26 04
63085461.26



Entraînements SEW des types

R.. / K.7 / F.. / K.9 / S.. / HS.. / W.. / HW.. / W.9 / PxG® / PS.F / PS.C / BS.F / MGF

FR Page 26/26
EGT-TD 11/08/2022

Lubrifiants homologués – Version la plus récente disponible sur le site internet

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	SINOPEC	TOTAL
	Standard -25 60	CLP HC (PSS)	VG 220	-30 +110 GearOil Synth 220 E1/US1 SEW 070040313				-25 +110 Mobil SHC 630				
	MGF..-B /PG -30 50			VG 150	-35 +105 GearOil Synth 150 E1/US1 SEW 070040313				-30 +100 Mobil SHC 629			
	Standard -15 40	CLP HC NSF H1 (PSS)	VG 460	-20 +110 GearOil Synth 460 H1 E1/US1 SEW 070040313	-15 +100 Cassida Fluid GL 460	-15 +100 Optileb GT 460	-15 +100 Cassida Fluid GL 460					
	MGF..-C /PG -25 30			VG 220	-30 +90 GearOil Synth 220 H1 E1/US1 SEW 070040313	-25 +80 Cassida Fluid GL 220	-25 +80 Optileb GT 220	-25 +80 Cassida Fluid GL 220				

ATTENTION : les limites d'utilisation thermiques des matériaux des bagues d'étanchéité radiales (chapitre 1.4) doivent également être prises en compte !